

## Как подать жалобу на незаконную дискриминацию в Вашем школьном округе

Управление инспектора государственного образования (OSPI) является органом, отвечающим за контроль государственного образования от детского сада до 12-го класса (K-12) в штате Вашингтон. В составе OSPI Управление равенства и гражданских прав предоставляет техническую помощь школьным округам, родителям и учащимся, у которых возникли проблемы, связанные с федеральными законами или законами штата о недопущении дискриминации.

### Что такое «дискриминация»?

Дискриминация – это несправедливое или неравноправное обращение с человеком или группой лиц на основании того, что они являются частью определённой группы, известной как «защищаемый класс». Дискриминация может иметь место, когда к человеку относятся по-другому или отказывают в доступе к программам, услугам или деятельности, потому что он является частью защищаемого класса. Дискриминация также может иметь место, если школа или школьный округ не принимают во внимание ограниченные способности учащегося или сотрудника.

Преследование (на основании принадлежности к защищаемому классу) и сексуальное домогательство могут быть формами дискриминации, если они создают враждебную обстановку.

### Что такое защищаемый класс?

Защищаемый класс – это группа лиц, которые разделяют одинаковые характеристики и защищаются от дискриминации и преследования в соответствии с федеральными законами и законами штата. Согласно закону штата Вашингтон защищаемые классы могут формироваться на основе:

- Пола
- Расы/Цвета
- Вероисповедания/Религии
- Национальности
- Ограниченных способностей, использования обученной собаки-проводника или служебного животного
- Сексуальной ориентации, в том числе выражения половой принадлежности или идентичности
- Статус демобилизованного со службы с положительной характеристикой или военного



## Что делать, если мне кажется, что в отношении моего ребёнка допускается дискриминация?

Вы должны сообщить о своих подозрениях учителю ребёнка или директору школы немедленно! Это позволит школе как можно скорее разобраться в ситуации.

Если Вы не можете встретиться с учителем или директором, Вы всегда можете связаться с главным управлением Вашего школьного округа. В каждом школьном округе есть ответственный за реагирование на жалобы о дискриминации.

Иногда должность такого ответственного называется «координатор по Титулу IX» или, если вопрос касается ограниченных способностей, «координатор по Разделу 504».

Если проблему не удалось решить с помощью совещания, Вы имеет право подать жалобу в школьный округ.

Вы также имеете право в любое время обратиться в следующие органы с заявкой на проведение расследования Ваших обвинений в дискриминации:

**Управление по гражданским правам Департамента образования США**  
Второе авеню, д. 915, ком. 3310  
г Сизэтл, шт. Вашингтон 98174-1099  
(206) 607-1600 / тел. для глухих: (877) 521-2172  
[www2.ed.gov/about/offices/list/ocr](http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr)

### Комиссия по правам человека шт. Вашингтон

п/я 42490

г. Олимпия, шт. Вашингтон 98504-2490

(360) 753-6770 / бесплатный тел: (800) 233-3247 /

телетайп: (800) 300-7525

[www.hum.wa.gov](http://www.hum.wa.gov)

## Если я не могу решить проблему в школе?

Если Вы не можете решить проблему в школе, Вы можете подать жалобу в школьный округ.

### Подать жалобу в школьный округ может каждый

В письменном виде на имя Вашего инспектора Вы можете подать официальную жалобу, в которой **описать, что случилось, и почему Вы считаете этот случай дискриминацией.** Можно указать, каких именно действий Вы ждёте от округа. Ваше письмо должно быть подписано.

### Что сделает округ?

Работник, назначенный округом ответственным за приём жалоб, расследует Ваши обвинения и представит инспектору письменный отчёт по Вашей жалобе с результатами расследования. Вместо расследования Вы можете договориться с округом решить проблему путём переговоров.

### Что сделает инспектор округа?

Инспектор направит Вам письмо в течение **30 календарных дней**, в котором отклонит Ваши обвинения или опишет целесообразные действия, которые предпримет округ. В письме будет объяснено, как можно подать апелляцию в школьный совет, если Вы не согласитесь с мнением инспектора.

## Если я не согласен с решением инспектора или никто не ответил на моё письмо?

Ваш следующий шаг – подача апелляции в школьный совет.

### Что такое апелляция?

Апелляция – это просьба об изменении официального решения.

### Как подать апелляцию в школьный совет?

Апелляцию можно подать, написав письмо в Ваш школьный совет. В письмо нужно включить ту часть письменного изложенного решения инспектора, которую Вы хотели бы изменить, и указать, какие действия должен предпринять округ по Вашему мнению.

Ваше письмо должно быть принято секретарем школьного совета в течение **10 календарных дней** после получения Вами письменного ответа от инспектора.

### Что сделает школьный совет?

Школьный совет назначит слушание в течение **20 календарных дней** после получения Вашего письма с апелляцией. Совместно вы можете назначить другую дату проведения слушания.

### Что произойдёт на слушании?

Вы объясните, почему Вы не согласны с решением инспектора. Вы можете пригласить свидетелей или представить другую информацию, связанную с Вашей апелляцией.

Совет направит Вам копию своего решения в течение **10 календарных дней** после слушания. В решении будет объяснено, как можно направить апелляцию в Управление инспектора государственного образования в случае, если Вы не согласны с принятым решением.

## Если я не согласен с решением школьного совета?

Вы можете подать апелляцию о пересмотре решения школьного совета в Управление инспектора государственного образования (OSPI).

### Как подать апелляцию в OSPI?

Апелляцию можно подать, написав письмо в Управление инспектора государственного образования. В письмо нужно включить ту часть решения школьного совета, которую Вы хотели бы изменить, и указать, какие действия должен предпринять округ по Вашему мнению.

Подписанное Вами письмо должно быть получено OSPI в течение **20 календарных дней** после получения решения школьного совета. Его можно передать лично или отправить по почте на следующий адрес:

OSPI  
Administrative Resource Services  
P.O. Box 47200  
Olympia, WA 98504-7200  
Phone (360) 725-6133

### Что сделает OSPI?

OSPI назначит слушание с судьёй по административным делам через Управление по административным слушаниям (ОАН). Во время этого процесса Вам будет предоставлена информация о слушании.

На слушании Вы объясните, почему Вы не согласны с решением школьного совета. Вы можете пригласить свидетелей или представить другую информацию, связанную с Вашей апелляцией. После слушания Вы получите копию решения судьи.



Равенство и гражданские права  
Управление инспектора государственного образования  
п/я 47200; г. Олимпия, шт. Вашингтон 98504-7200  
(360) 725-6162 Факс: (360) 664-2967  
Телетайп: (360) 664-3631  
Электронная почта: [equity@k12.wa.us](mailto:equity@k12.wa.us)  
20 апреля 2011 г. RUSSIAN

**Дополнительные сведения на:**  
[www.k12.wa.us/Equity](http://www.k12.wa.us/Equity)

OSPI предоставляет равный доступ ко всем программам и услугам без дискриминации на основании пола, расы, вероисповедания, религии, цвета, национальности, возраста, статуса демобилизованного с хорошей характеристикой или военного, сексуальной ориентации, включая выражение половой принадлежности или идентичности, наличия какого-либо сенсорного, умственного или физического недостатка, или использования обученной собаки-проводника или служебного животного человеком с ограниченными способностями. Вопросы и жалобы относительно возможной дискриминации направляйте Директору по вопросам равенства и гражданских прав по тел. (360) 725-6162 или на п/я 47200; г. Олимпия, шт. Вашингтон 98504.